

## Condizioni dell'offerta «abbonamento forfetario internazionale»

### 1 Campo di applicazione

- 1.1 Le condizioni esposte di seguito si applicano all'abbonamento forfetario internazionale per clienti Swisscom (Svizzera) SA.
- 1.2 L'abbonamento vale per collegamento, EconomyLINE oppure MultiLINE<sup>ISDN</sup> (inclusi tutti i numeri di chiamata [MSN] con MultiLINE<sup>ISDN</sup> sulla stessa fattura) e solo per i clienti il cui traffico telefonico si svolge esclusivamente ed interamente attraverso Swisscom (senza Carrier Preselection presso un altro fornitore di servizi di telecomunicazione).
- 1.3 Valgono altresì le Condizioni generali per la fornitura di prestazioni di Swisscom e le Condizioni speciali telefonia di rete fissa.
- 1.4 La tassa mensile per il collegamento telefonico rimane invariata.

### 2 Condizioni dell'offerta

- 2.1 Con l'abbonamento forfetario Internazionale il cliente può, dietro pagamento di un canone mensile, telefonare tutte le sere dalle 19.00 alle 7.00 del mattino e durante l'intero fine settimana senza costi di conversazione sui collegamenti di rete fissa di un paese a scelta.  
**Il credito di conversazione su cui si applica la tariffa ridotta per le telefonate verso l'estero ([www.swisscom.ch/tariffeinternazionali](http://www.swisscom.ch/tariffeinternazionali)) è limitato a 200.–.** Una volta esaurito tale credito valgono le normali tariffe per le chiamate verso reti fisse estere.
- 2.2 L'offerta si riferisce solo ed esclusivamente ai collegamenti citati al punto 2.1. Tutti gli altri collegamenti, come ad es. chiamate verso telefoni cellulari all'estero, chiamate ai Business Numbers (es. 090X), nonché a servizi d'informazione, incluso il relativo inoltro, a cards, a internet o al di fuori dell'orario definito, vengono conteggiati secondo le tariffe ordinarie di Swisscom.
- 2.3 Nei costi dell'abbonamento sono incluse le prime chiamate del mese civile fino al raggiungimento del limite di sconto di CHF 200.–. Le chiamate ulteriori vengono conteggiate alle normali tariffe. Lo sconto che non viene utilizzato durante il rispettivo mese civile, decade e non può essere riportato sul mese successivo.
- 2.4 Alla stipulazione di un abbonamento forfetario internazionale decadono tutti gli sconti già applicati sul collegamento (ad es. Global Volume, sconto PMI, Flexnet ecc.).
- 2.5 Le seguenti offerte speciali non sono cumulabili con l'abbonamento forfetario internazionale e non sono più valide alla stipulazione di un abbonamento forfetario internazionale:  
– abbonamenti metà-prezzo Internazionale, Combi e Minicombi.
- 2.6 Swisscom è autorizzata a verificare lo stato del Carrier Preselection (CPS) durante l'intera durata dell'abbonamento.

### 3 Fatturazione

- 3.1 I costi di chiamata risparmiati vengono iscritti sulla fattura Swisscom alla voce «Ribassi ottenuti».
- 3.2 Il canone d'abbonamento viene conteggiato mensilmente sulla fattura Swisscom alla voce «abbonamenti».
- 3.3 L'abbonamento vale generalmente il 1° giorno lavorativo successivo al ricevimento dell'iscrizione presso Swisscom e il conteggio avviene proporzionalmente a decorrere da tale data.

### 4 Durata dell'abbonamento, modifiche e disdetta

- 4.1 Per l'abbonamento la durata minima di contratto per il cliente è di dodici (12) mesi.
- 4.2 Il cliente può disdire l'abbonamento rispettando un termine di disdetta di due (2) mesi per fine mese, al più presto alla fine della durata minima di contratto.
- 4.3 Se il cliente disdice l'abbonamento prima della scadenza della durata minima di contratto, è tenuto a pagare a Swisscom i canoni d'abbonamento fino al termine della durata minima di contratto. Con la disdetta sono subito esigibili i rimanenti canoni d'abbonamento.
- 4.4 La disdetta del collegamento è considerata come disdetta dell'abbonamento.
- 4.5 All'inizio di ogni mese il cliente ha la possibilità di modificare il paese definito. In caso di modifica la durata minima di contratto di (12) mesi inizia da capo.
- 4.6 L'attivazione di una Carrier Preselection (CPS) di un altro operatore non è considerata una disdetta dell'abbonamento. In questo caso Swisscom si riserva il diritto di disdire l'abbonamento in qualsiasi istante. In tal caso si applica quanto disciplinato al punto 4.3.
- 4.7 Swisscom si riserva il diritto di modificare o di interrompere l'offerta in qualsiasi istante. Swisscom è tenuta a comunicare in modo adeguato le modifiche al cliente. Se una modifica si traduce in un notevole svantaggio per il cliente, quest'ultimo ha diritto di disdire l'abbonamento fino all'entrata in vigore delle nuove condizioni dell'offerta senza costi aggiuntivi. Il diritto di disdetta decade con l'entrata in vigore della modifica.
- 4.8 In caso di sospetti di abuso (chiamate di durata superiore alle 3 ore, macchina-macchina, internet, ecc.), Swisscom è autorizzata a disdire l'abbonamento con effetto immediato. In tal caso si applica quanto disciplinato al punto 4.3.

Luglio 2012